

# E33 - Usopp Dead?! When Is Luffy Going to Make Landfall?!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01]** ---

Wealth, fame, power...

**[00:03]** ---

Gold Roger,  
the King of the Pirates,

**[00:05]** ---

attained everything  
this world has to offer.

**[00:07]** ---

The words he uttered just before  
his death drove people to the seas.

**[00:11]** ---

My treasure?  
If you want it, you can have it!

**[00:15]** ---

Find it! I left everything  
this world has to offer there!

**[00:21]** ---

And so men head for the  
Grand Line in pursuit of their dreams!

**[00:26]** ---

The world has truly  
entered a Great Pirate Era!

**[00:30]** ---

We're going to gather up  
all our dreams

**[00:35]** ---

and set out in search  
of something to find

**[00:41]** ---

ONE PIECE!

**[00:47]** ---

Compasses only cause delays

**[00:53]** ---

Delirious with fever,  
I take the helm

**[00:59]** ---

If the dusty treasure map has  
been verified, it's not a legend!

**[01:11]** ---

When it comes to personal storms,

**[01:17]** ---

simply ride aboard  
someone else's biorhythm

**[01:22]** ---

and pretend it isn't there!

**[01:26]** ---

We're going to gather up  
all our dreams

**[01:31]** ---

and set out in search  
of something to find

**[01:37]** ---

A coin in my pocket,  
and do you wanna be my friend?

**[01:43]** ---

We are, We are on the cruise!

**[01:48]** ---

We are!

**[01:56]** ---

You have as horrible  
a reputation as ever.

**[01:59]** ---

That's fine. I am a pirate!

**[02:02]** ---

But Arlong's a reasonable guy.

**[02:05]** ---

Just a little more until our agreement.

**[02:09]** ---

No matter what, I'm going  
to earn 100 million Berries

**[02:12]** ---

and buy this village!

**[02:19]** ---

"Usopp Dead?! When is Luffy  
Going to Make Landfall?"

**[02:35]** ---

Go! To Arlong Park!

**[02:52]** ---

Hang on, Nami!

**[03:10]** ---

Let go! Let go, I said!

**[03:14]** ---

Have they still not caught  
that Long-nose yet?!

**[03:21]** ---

A mere, lowly human,  
defying our species!

**[03:28]** ---

We're returning to Arlong Park!

**[03:43]** ---

Damn! I can't lose 'em!

**[03:50]** ---

W-Where is he?

**[03:52]** ---

Who thinks Usopp-sama is too  
important of a person to have die yet?!

**[03:57]** ---

Me!

**[03:58]** ---

Me! Me! Me! Me!

**[04:00]** ---

Fool! What are you thinking?!

**[04:03]** ---

Oh, you guys think so, too? I agree!

**[04:12]** ---

W-What?

**[04:15]** ---

Special Attack: Egg Star!

**[04:21]** ---

--Rotten eggs!

--I can't breathe!

**[04:28]** ---

Howdya like that?! I guess fishermen  
aren't all they're cracked up to be!

**[04:30]** ---

Looks like every one of 'em  
let Captain Usopp escape!

**[04:36]** ---

Y-Yikes. I somehow  
wound up at a shore!

**[04:41]** ---

--I heard his voice over here!

--Let's check it out!

**[04:48]** ---

No one here.

Was it just our imagination?

**[04:50]** ---

The guy's quick to run away,  
that's for sure!

**[04:52]** ---

Let's look somewhere else!

**[04:59]** ---

Whew...

**[05:02]** ---

I-I don't know!

**[05:05]** ---

It's not in your best interest to lie.

**[05:18]** ---

Oww...

**[05:21]** ---

Huh? What?

**[05:26]** ---

Thanks for your cheering!

As you can see, I'm perfectly okay!

**[05:33]** ---

Maybe a little too okay?

**[05:37]** ---

Yeah...

**[05:39]** ---

What's taking so long?!

**[05:45]** ---

When is Luffy gonna show up?!

**[05:47]** ---

Five more minutes

and I'm gonna die of boredom!

**[05:50]** ---

Ohh! Oh!

**[05:53]** ---

Oh! Incredible!

**[05:55]** ---

Not even Hatchan, major octopus  
leader of the Arlong Pirates,

**[05:58]** ---

can pull you up!

**[06:00]** ---

You're a super-grade fish!

**[06:02]** ---

Dunno who you are, but you're  
the gutsiest fish in the East Blue!

**[06:08]** ---

What the... Oh! It was me all along?

**[06:15]** ---

You're indeed the gutsiest  
fish in the East Blue, me.

**[06:19]** ---

Wait, does that seem strange?

**[06:22]** ---

Sure does.

**[06:24]** ---

W-Who are you?!

**[06:27]** ---

Me? I'm Hatchan! Call me Hachi!

**[06:33]** ---

You a fishman, too?

**[06:34]** ---

Of course, of course!

I'm a fascinating octopus fishman!

**[06:39]** ---

From the looks of it, you're a human?

**[06:41]** ---

Y-Yeah.

**[06:42]** ---

A marine? Or maybe a guest?

**[06:45]** ---

Guest?

**[06:48]** ---

I guess you could say I'm a guest.

**[06:49]** ---

Arlong-san's not here right now, is he?

**[06:52]** ---

Nope. Where'd he go?

**[06:53]** ---

Apparently, there's a long-nosed  
outsider running all over the place.

**[06:59]** ---

He locked up his friend here

**[07:01]** ---

and went to Cocoyashi Village  
to get this other guy.

**[07:05]** ---

Usopp, huh?

**[07:07]** ---

Guess I'll save him for now.

**[07:11]** ---

This Cocoyashi Village...

**[07:14]** ---

--How do I get there?

--Get in.

**[07:18]** ---

You're a guest.

I'll take you there, swordsman!

**[07:35]** ---

W-What the hell happened?!

**[07:40]** ---

What happened here...

**[07:44]** ---

...my brothers?!

**[07:49]** ---

Roronoa...

**[07:52]** ---

What? What are you trying to say?!

**[07:55]** ---

Roronoa Zoro...

**[07:57]** ---

What?!

**[07:59]** ---

The pirate hunter?!

Did he come to collect my head?!

**[08:05]** ---

N-No, he didn't come... T-That guy...

**[08:09]** ---

--He was Zoro!

--What?!

**[08:12]** ---

That haramaki guy

we caught was Roronoa...

**[08:22]** ---

I caught him, Arlong-san!

**[08:25]** ---

W-What in the world?!

**[08:27]** ---

Took you long enough, Choo.

**[08:30]** ---

D-Don't tell me Zoro--

**[08:35]** ---

Well, here we are!

**[08:40]** ---

Cocoyashi Village.

**[08:42]** ---

Arlong-san should be here.

**[08:45]** ---

Great. Thanks.

**[08:46]** ---

No problem! Bye, now!

**[08:51]** ---

Whoops! I just remembered,

I forgot to ask your name!

**[08:55]** ---

Huh? Me? What are you  
asking my name again for?

**[08:58]** ---

It's Hatchan!

**[09:00]** ---

Come back again!

**[09:03]** ---

Strange guy.

**[09:11]** ---

Catching this scum isn't  
enough to satisfy my hunger!

**[09:18]** ---

Y-Yeah, huh?! So you should let me go!

**[09:21]** ---

I was just saying hello earlier!  
T-That's how we do it in my village!

**[09:28]** ---

But you are one of Zoro's men.

**[09:33]** ---

Though, it's only natural for famous  
bounty hunters to come after me.

**[09:40]** ---

Don't kill me! I don't have  
anything to do with Zoro!

**[09:47]** ---

Enough of your poor lies.  
You stood up to Arlong-san, too.

**[09:52]** ---

Doesn't look like you're  
going to live either way.

**[09:55]** ---

H-Hey! As a matter of fact,  
Zoro and I are really close!

**[10:00]** ---

So just try and lay a finger on me!  
Zoro won't stand by quietly!

**[10:04]** ---

Oh? Which means if I kill you,  
Zoro will come back?

**[10:10]** ---

N-No, you're wrong!

**[10:12]** ---

Killing me'd be very bad!  
If you keep me alive, Zoro'll show up!

**[10:16]** ---

But if you don't keep me alive,  
Zoro won't come!

**[10:20]** ---

But how exactly did Zoro...

**[10:24]** ---

...escape from our prison?

**[10:25]** ---

What do you mean?

**[10:27]** ---

What I mean is, someone let him escape.

**[10:31]** ---

Arlong-san. Does this  
sound plausible to you?

**[10:35]** ---

Perhaps Nami let Zoro infiltrate  
this place so he could take your head?

**[10:41]** ---

N-Now that you mention it,  
Nami has been acting strange lately.

**[10:44]** ---

Yeah. She even helped Zoro  
when he jumped into the water.

**[10:47]** ---

Don't tell me she was working  
with Zoro from the very start...

**[10:50]** ---

...and tricked us all?!

**[10:53]** ---

Betrayal is her specialty.

**[10:56]** ---

That's enough of that!

**[11:04]** ---

Quit discussing stuff based  
on a bunch of conjecture!

**[11:08]** ---

Nami...

**[11:31]** ---

Watch what you say!

**[11:33]** ---

Me, a traitor?

**[11:37]** ---

I swore I was a member of this group  
eight years ago, with this tattoo!

**[11:47]** ---

Sorry, sorry.

**[11:49]** ---

Nami. It's only natural

for you to be upset.

**[11:53]** ---

But rest easy.

I don't suspect you one bit.

**[11:58]** ---

You and me've known each other for eight years now!

**[12:02]** ---

We were just a little on edge is all.

**[12:05]** ---

Right, Nami?

**[12:07]** ---

The ones we do need to get rid of are Roronoa Zoro and his group!

**[12:11]** ---

H-Hey, Nami! S-Say something!

**[12:16]** ---

Nami!

**[12:20]** ---

Zoro just had to go and do that...

**[12:25]** ---

What's wrong, Nami?

**[12:29]** ---

You seem a little pale.

**[12:33]** ---

But, as for Long-nose here...

**[12:36]** ---

...not even you can save him now.

**[12:40]** ---

Not after he's defied Arlong-san.

**[12:43]** ---

How long...

**[12:45]** ---

How long are you going to suspect me?!

**[12:47]** ---

You're too smart, you see.

**[12:50]** ---

I'll have the amount

Arlong and I agreed to soon!

**[12:54]** ---

Why would I betray you now?!

**[12:56]** ---

Agreed amount?!

**[12:58]** ---

I know.

**[13:00]** ---

You agreed eight years ago to buy

Cocoyashi Village from Arlong-san

**[13:04]** ---

for 100 million Berries.

**[13:07]** ---

But I just can't make sense of it.

**[13:10]** ---

You betrayed the villagers  
and your parent,

**[13:13]** ---

and only trust money,

**[13:15]** ---

so why do you care so much  
about Cocoyashi Village?

**[13:18]** ---

Why such a puny little village?

**[13:21]** ---

Actually, I found this... in your room.

**[13:30]** ---

T-That's my...

**[13:35]** ---

S-Say what?! Usopp's been captured?!

**[13:38]** ---

Yeah! They took him to  
Arlong Park a little while ago!

**[13:42]** ---

Brave as he was,  
that youngster defied Arlong!

**[13:45]** ---

He's surely dead by now!

**[13:49]** ---

Damn.

**[13:51]** ---

Of all times to get caught, it had  
to be after I killed some time there!

**[13:57]** ---

Usopp! Stay alive!

**[14:09]** ---

Is this a treasure map?

**[14:14]** ---

It seems to be pointing  
to Cocoyashi Village...

**[14:17]** ---

--Treasure in Cocoyashi Village?!  
--Really?!

**[14:20]** ---

That's my own personal map!  
It has nothing to do with you at all!

**[14:26]** ---

Oh! What's wrong?  
You suddenly look so furious...

**[14:32]** ---

What is this?!

**[14:36]** ---

What in the world happened here?!

**[14:39]** ---

It's the work of Roronoa Zoro,  
the pirate hunter!

**[14:42]** ---

But where were you, Hachi?!

**[14:45]** ---

This could've been prevented,  
had you been here!

**[14:48]** ---

Of course it could've!  
Had I only been here!

**[14:51]** ---

This is unforgivable!

**[14:54]** ---

Meaning you don't know  
where Zoro disappeared to?

**[15:00]** ---

Well, all I saw was one  
slightly suspicious swordsman

**[15:05]** ---

whom I'd never met before...

**[15:12]** ---

It was him?!

**[15:17]** ---

You did see him, you idiot!

**[15:18]** ---

So, where did Zoro go?!

**[15:20]** ---

He wanted to see Arlong-san,  
so I just took him to Cocoyashi Village!

**[15:27]** ---

Meaning there's no reason  
to rush out in a hurry.

**[15:31]** ---

He's looking for me, too.

**[15:35]** ---

He said he was a guest  
of yours, you see.

**[15:39]** ---

And I didn't think you'd be

back so soon, Arlong-san...

**[15:44]** ---

Zoro, huh?!

**[15:45]** ---

Which means, if I can just  
buy me a little more time...

**[15:54]** ---

Why are you getting in the way?!

**[15:56]** ---

Everything's so close to working out!

**[16:02]** ---

So close!

**[16:14]** ---

D-Damn you! You picking a fight?!

**[16:17]** ---

You're getting in the way!  
You're the one to blame!

**[16:21]** ---

This is what you get  
for messing with Arlong!

**[16:24]** ---

Nami! You really disappoint me!

**[16:28]** ---

Even after you stole  
our ship and ran off,

**[16:31]** ---

Luffy didn't suspect you one bit!

**[16:34]** ---

Even now, he completely trusts you!

**[16:37]** ---

How can you trick someone like  
that with such an uncaring look?!

**[16:40]** ---

The only thing I trust is money.  
Those who get fooled are the fools!

**[16:44]** ---

Say what?!

**[16:48]** ---

Everything was  
supposed to go smoothly.

**[16:53]** ---

You guys are going to make my  
eight years of business meaningless.

**[16:58]** ---

So the least I can do is  
get rid of you by my own hand!

**[17:05]** ---

Seems you've become a lot more  
pirate-like since you were last here!

**[17:09]** ---

Get rid of?

**[17:12]** ---

You, get rid of me?!

Don't make me laugh!

**[17:15]** ---

I wouldn't underestimate  
me if I were you.

**[17:21]** ---

Dammit...

**[17:23]** ---

If I stay here, I'm dead for sure!

**[17:26]** ---

Special Attack!

**[17:31]** ---

Smoke Star!

**[17:34]** ---

Bastard used a smoke bomb!

**[17:36]** ---

Surround him! Don't let him escape!

**[17:40]** ---

Now's my chance!

**[17:44]** ---

This is just like  
something you'd think up.

**[17:47]** ---

Nami!

**[17:49]** ---

D-Don't...

**[17:58]** ---

It's for my business!

**[18:06]** ---

This was my only choice!

**[18:08]** ---

N-Nami... How could you...

**[18:13]** ---

Die like a good little boy.

**[18:21]** ---

--Way to go, Nami!

--Way to get revenge!

**[18:23]** ---

Now that's why you're a  
leader of the Arlong Pirates!

**[18:27]** ---

B-Big Sis Nami k-killed Big Bro Usopp!

**[18:37]** ---

That's what you wanted, right?

To die at sea...

**[18:41]** ---

Nami. I'm sorry for doubting you.

You're our friend.

**[18:46]** ---

Friend?

**[18:48]** ---

I have no friends!

**[18:53]** ---

There's only one reason

why I joined this group!

**[18:57]** ---

To buy Cocoyashi Village!

**[19:00]** ---

Keep your part of the bargain!

**[19:02]** ---

I'll have the 100 million Berries soon!

**[19:04]** ---

But of course.

**[19:06]** ---

I'd rather cut my belly open and die

**[19:08]** ---

than break a promise

concerning money.

**[19:10]** ---

That's the kind of man I am.

**[19:13]** ---

Glad to hear it, Arlong.

You know the score.

**[19:19]** ---

She's one creepy girl.

**[19:23]** ---

What a truly great

woman she's become!

**[19:27]** ---

A witch! She's really a witch!

**[19:36]** ---

There it is! Arlong Park!

**[19:42]** ---

Hey! Don't get tired, cow!

**[19:45]** ---

Yeah, Big Bro Sanji's kicks

must've really taken their toll!

**[19:49]** ---

Hey! Not that way!

To the left! That building!

**[20:13]** ---

After I've come so far...

**[20:17]** ---

I've endured eight whole  
years since that day...

**[20:20]** ---

Alright! As of today, this is your room!

**[20:25]** ---

Your desk, your pens...

**[20:28]** ---

Everything you'll need is here!

**[20:33]** ---

I endured it all this time... so I had  
no other choice than to do that!

**[21:00]** ---

--It's almost like we're flying!  
--Not "like"!

**[21:03]** ---

We are flying, dumbass!

**[21:05]** ---

W-We're falling!

**[21:20]** ---

Landing successful!

**[21:24]** ---

Yo! Zoro!

**[21:38]** ---

We made it! We made it!

**[21:40]** ---

W-What the hell... are you guys doing?!

**[21:46]** ---

What do you mean?  
We're here to get Nami.

**[21:50]** ---

Have you still not found her?

**[21:52]** ---

Oh, yeah! And what about  
Usopp and Johnny?

**[21:55]** ---

Usopp!

**[21:57]** ---

T-That's right! There's no time  
to be loafing around here!

**[22:00]** ---

What's wrong?!

**[22:01]** ---

That bastard's been caught by Arlong!

**[22:04]** ---

We gotta hurry before he's killed!

**[22:06]** ---

--He was killed!

--What?!

**[22:13]** ---

We're too late...

**[22:19]** ---

Big Bro Usopp is dead!

**[22:23]** ---

He was killed!

**[22:26]** ---

By Big Sis Nami!

**[22:45]** ---

Am I... a ghost?

**[22:56]** ---

My overflowing feelings don't connect

**[23:01]** ---

as I firmly squeeze your hand back

**[23:05]** ---

I'll set off by myself,

**[23:10]** ---

so keep watching me intently

as I go into the distance

**[23:20]** ---

I was thinking about it

a bit since this morning

**[23:25]** ---

Why is it so hot?

**[23:30]** ---

Starting from some point, I haven't

been able to get away from that

**[23:41]** ---

I want to catch those

feelings that rushed off,

**[23:46]** ---

and I'm already about

to overtake myself, even

**[23:51]** ---

I want to embrace my

dreams that have jumped out

**[23:56]** ---

With you, I can run there

**[24:10]** ---

Nami would never kill Usopp!

We're friends!

**[24:13]** ---

Who're friends?

**[24:14]** ---

N-Nami-san! It's me!

Do you remember?!

**[24:17]** ---

--Why are you here?!

--To get you!

**[24:19]** ---

--Hey! Where's Usopp?!

--Bottom of the ocean.

**[24:21]** ---

Damn it! Cut the crap!

**[24:22]** ---

Shut up! Get the hell out, outsiders!

You're an eyesore!

**[24:26]** ---

On the next episode of One Piece!

**[24:27]** ---

"Everyone's Gathered!

Usopp Speaks the Truth About Nami"

**[24:31]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[24:34]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-09 19:27:24 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 19:27:24 UTC by whimsee